

◎関税及び貿易に関する一般協定に附属する第三十八表（日本国の譲許表）に掲げる譲許表を修正し、又は撤回するためのアメリカ合衆国との交渉の結果に関する文書

（略称）米国とのGATT附属第三十八表（日本国の譲許表）譲許の修正に関する交渉結果に関する文書

日	次	昭和三十七年十二月三十一日	ジユネーヴで作成	昭和三十八年四月一日	効力発生
日本国の譲許表に関する交渉		昭和三十八年三月二十九日	国会承認		
日本国の譲許表の変更		昭和三十八年三月二十九日	効力発生通告の内閣決定		
修正される譲許		昭和三十八年三月二十九日	効力発生通告		
現行譲許表に掲げる品目についての新譲許		昭和三十八年三月二十九日	公布及び効力発生の告示		
現行譲許表に掲げられていない品目についての新譲許		昭和三十八年四月一日	（昭和二十八年条約第四号）	効力発生	

ページ

五九七  
五九八  
五九八  
六〇四  
六〇六

第三十八表（日本国の譲許表）に関する  
交渉

日本国の代表団及びアメリカ合衆国の代表団は、第三十八表（日本国の譲許表）に掲げる譲許を修正し、又は撤回するための第二十八条の規定に基づく交渉を、附属書に記載するとおり、完了した。

千九百六十二年十二月三十一日に

日本国の代表団のために

青木盛夫

アメリカ合衆国の代表団のために

ジョン・W・エヴァンス

NEGOTIATIONS RELATING TO SCHEDULE XXXVIII—JAPAN

The Delegations of Japan and the United States of America have concluded their negotiations under Article XXVIII for the modification or withdrawal of concessions provided for in Schedule XXXVIII—Japan as set out in the report attached.

December 31, 1962

Mario Yoki  
signed for the Delegation  
of Japan

John W. Evans  
signed for the Delegation  
of the United States of America

日本国とのGATT附属第三十八表(日本国の譲許表)譲許の修正に関する交渉結果に関する文書  
日本国との譲許表に掲げる譲許を修正し、又は撤回するための第三十八条の規定に基づくアメリカ合衆国との交渉の結果

B

## 第三十八表(日本国譲許表)の変更

修正される譲許

新譲許税率	現行譲許税率	名	品	関税率表番号	修正される譲許
二割五分			野菜、海藻(食用に適するものに限る)、果実及びナット	(旧表) 三〇一のうち	一 砂糖、糖みつ、糖水又ははちみつをえたもののうち パイナップル(かん詰、びん詰又はつぼ詰のものに限 る。)
			一 砂糖をえたもの及びアルコールを含有するものを含むものとし、他の号に掲げるものを除く。	一〇〇六のうち	これを次のように改める。  調製した果実(砂糖をえたもの及びアルコールを含有するものを含むものとし、他の号に掲げるものを除く。) 一 砂糖をえたもの及びアルコールを含有するもの バイナップルのうち砂糖をえたもの(かん詰、びん詰 又はつぼ詰のもので、容器ともの一個の重量が一〇キロ グラム以下のものに限る。)
一キログラムにつき七ラ	二円				

(旧表)  
三三二一のうち

ソース  
トマトケチャップ

これを次のように改める。

二二〇四のうち  
ソースその他の混合調味料

一 ソース  
(丁)のうちトマトケチャップ

(旧表)  
三三四一のうち  
飲食物(別号に掲げるものを除く。)

二 その他のうち

トマトペースト及びトマトピューレー(気密容器入のものに限る。)

注 気密容器入のトマトペースト及びトマトピューレー  
一、が保稅工場において輸出用の魚類又は貝類のかん  
詰の製造に使用され、輸出されたときは、關稅法  
(昭和二十九年法律第六十一号)の規定により輸入  
貨物とせず、その關稅を課さない。

これを次のように改める。

二二〇二のうち  
調製した野菜(他の号に掲げるものを除く。)

二 その他もの

二割

二五%

二割

(+) トマトピューレー及びトマトペーストのうち気密容器入りのもの

注 保稅工場において輸出用の魚類又は貝類のかん詰の製造に使用され、積みもどされたものは、關稅法（昭和二十九年法律第六十一号）の規定により輸入貨物とせず、これについては、關稅を課さない。

(旧表)  
三四一のうち

飲食物（別号に掲げるものを除く。）

二 その他

野菜スープ及び野菜ジュース（氣密容器入りのものに限る。）のうち

トマトジュース（氣密容器入りのものに限る。）

これを次のように改める。

二〇〇セのうち  
果汁及び野菜ジュース（砂糖を含むものを除く。）  
したもの及びアルコールを加えたものを除く。)

二 野菜ジュース

(二) その他のもののうちトマトジュース（氣密容器入りのものに限る。）

一割七分

二五%

二五%

(旧表)  
五〇八

綿実油

注　輸出用の魚類又は貝類のかん詰の製造に使用される綿実油については、その関税を免除する。

日本国は、関税定率法（明治四十三年法律第五十四号）の規定に基き昭和二十九年政令第百五十五号により定められている関税の免除の取扱いのための手続を変更する権利を留保する。ただし、法令の改正によつて実質的に譲許の効果をなくし、又はそこなうことは、しないものとする。

これを次のように改める。

一五〇七のうち

五　綿実油

注　輸出用の魚類又は貝類のかん詰の製造に使用される綿実油については、その関税を免除する。

日本国は、関税定率法（明治四十三年法律第五十四号）の規定に基づいて昭和二十九年政令第百五十五号で定めている関税の免除の取扱いのための手続を変更する権利を留保する。ただし、実質的に譲許の効果をなくし、又はそこなうような変更は、行なわない。

一割

○ムに  
一キログラ  
三二

(旧表)  
一四〇一のうち

金属鉱（焼いたものを含む。）、マット及び鉱さい  
モリブデン鉱（精鉱を含む。）

無税

一六〇一のうち

これを次のように改める。

金属鉱（精鉱を含むものとし、硫化鉄鉱にあつては、焼いたものに限る。）

#### 六 モリブデン鉱

(1) 当該年度における国内需要見込数量から国内生産見込数量を控除した数量を基準とし、国際市況その他の条件を勘案して政令で定める数量以内のもの

ただし、政令で定める数量は、モリブデン純分一、〇〇〇トンに相当する量を下らないものとする。

#### (2) その他のもの

(旧表)  
一四一九のうち

真ちゅう及び青銅

#### 二のうち

管（金属をめつきしてないものに限る。）

これを次のように改める。

七四〇七のうち

銅の管及び中空棒

二のうち黄銅又は青銅の管（金属をめつきしてないものに限

一五%

無税

一割五分

る。)

(旧表)  
一五一二のうち

絶縁電線（海底電信線、海底電話線、ゴムを用いた鎧装線及びフレキシブルコードを除く。）

電力ケーブル、通信ケーブル並びに合成ゴム又は人造プラスチックで被覆したケーブル及び線並びに巻線

これを次のよう改める。

八五一三のうち

絶縁電線及び絶縁ケーブル（棒状、帶状その他これらに類する形状のもの、エナメルを塗布し、又は酸化皮膜処理をしたもの及び接続子を取り付けたものを含む。）

一のうち電力ケーブル及び通信ケーブル（鎧装ゴムケーブル及び海底通信ケーブルを除く。）

二のうち合成ゴムで被覆したもの（一に掲げるもの、フレキシブルコード並びに鎧装したケーブル及び線を除く。）

三 その他のもののうち

人造プラスチックで被覆したもの（フレキシブルコード並びに鎧装したゴムケーブル及びゴム線を除く。）及び

巻線

二五%

る。)

一割八分

二五%

二五%

二〇%

現行  
品目に  
新規  
譲許  
に付  
る

関税率表番号	品名	現行譲許税率	新譲許税率
二五一三のうち	パミスストーン、エメリー、コランダムその他の研磨用天然鉱物 エメリーサンド及びコランダムサンド（粉状のものを含むもの とし、課税価格が一キログラムにつき三三〇円以上のものに限 る。）	無税	無税
二七一〇のうち	石油（原油を除く。）及び石油製品（石油の含有量が水分を除い た全重量の七〇%以上の製品に限るものとし、他の号に掲げるも のを除く。）	無税	無税
(一) グリース	二 石油製品（石油の含有量が水分を除いた全重量の七〇%以 上で、九五%以下のものに限る。）		
(二) その他のもの	ロ その他のもののうち		
三三〇九のうち	ワニス、ペイント、水性塗料その他の塗料、革の仕上げ用に適す る調製水性顔料並びにあまに油、白燈油、テレビン油、ワニスそ の他のもの	一一〇%	一八%
	液状の潤滑剤（切削油及び絶縁油を除く。）	一五%	一五%
	切削油及び絶縁油	一五%	一五%

の他のペイント用又はエナメル用の媒質に練り込んだ顔料、スタンプ用のはく及び小売用の形狀又は包装にした染料  
二のうちバルエッセンス（そのまま塗装に使用するものを除く。）

三四〇三のうち

潤滑剤（油又は脂のみの混合物及び油又は脂をもととした混合物に限るものとし、石油の含有量が水分を除いた全重量の七〇%以上上のものを除く。）

グリース

八五一五のうち  
無線通信機器、ラジオ用又はテレビジョン用の送信機器及び受信機（テレビジョンカメラ及び録音機又は音声再生機を自藏する受信機を含む。）並びに航行用無線機器、レーダー及び無線遠隔制御機器（第八五一三号に掲げる機器の部分品として使用されるものを除く。）

二 テレビジョン受像機（シャンを含む。）のうち

陰極線管の映像面の最大径が五三・三四センチメートル以上もの（カラーテレビジョン用のものを除く。）

八五二一のうち  
熱電子管、冷陰極管及び光電管（蒸気又はガスを封入したもの、陰極線管、テレビジョン用撮像管及び水銀アーチ整流管を含む。）、クリスタルダイオード、クリスタルトライオードその他の半

一〇%

八%

一八%

一五%

二五%

一〇%

新讓許税率	現行税率	名	品	関税率表番号
二五%	一〇%	無税	動物性生産品（他の号に掲げるものを除く。）	○五一五のうち
一〇%	一五%	五%	四 その他のもののうち血（乾燥したものに限る。）	○八一二のうち
一五%	一〇%	一五%	乾燥果実（他の号に掲げるものを除く。）	一〇一〇三のうち
一五%	一〇%	一〇%	ブルーン 繁殖用の種、果実及び胞子	一〇〇一〇のうち
一〇%	一〇%	一〇%	一 野菜の種 二 その他のもの	一〇〇一〇のうち
一〇%	一〇%	一〇%	調製した野菜（他の号に掲げるものを除く。）	一〇〇一〇のうち
一〇%	一〇%	一〇%	二 その他のもの	(二) その他もののうち気密容器入りのもので、容器ともの一 個の重量が一〇キログラム以下のもの（グリーンビース、 トマト、アスパラガス、たけのこ、きのこ、マリネード、

一〇〇六のうち

け野菜、にんにくの粉、マッシュポテト及びポテトフレークを除く。)

調製した果実（砂糖を加えたもの及びアルコールを含有するものを含むものとし、他の号に掲げるものを除く。）

一 その他のもの

(二) その他のもののうちナット（いつた落花生を除く。）

石油（原油を除く。）及び石油製品（石油の含有量が水分を除いた全重量の七〇%以上の製品に限るものとし、他の号に掲げるものを除く。）

二 石油製品（石油の含有量が水分を除いた全重量の七〇%以上で、九五%以下のものに限る。）

(二) その他のもの

ロのうちその他のもの（液状の潤滑剤を除く。）

石油ガスその他ガス状炭化水素（液化したものと含む。）

液化石油ガス

一一〇%

一一〇%

一一〇%

一一〇%

三一〇%

一五%

一〇〇%

○き一円、一トンにつ  
三八つ

米国とのGATT附属第三十八表 (日本国の譲許表) 譲許の修正に関する交渉結果に関する文書

KO

MEETINGS OF NEGOTIATIONS WITH THE UNITED STATES OF AMERICA  
UNDER ARTICLE XXVII OF THE MODIFICATION OR WITHDRAWAL OF  
CONVENTION IN THE SCHEDULE OF TRADES

CHANGES IN SCHEDULE MAXWELL - JAPAN

B. CONCESSIONS NOTIFIED

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty bound in Existing Schedule	Rate of Duty to be bound
ex 301 (old)	Vegetables, sea weeds (edible), fruits and nuts;		
	ex 1. Added with sugar, molasses, syrup or honey;		
	Pineapple, canned, bottled or potted	25%	
	To be replaced by:		
ex 2006	Fruit otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or spirit:		
	1. Syrup, or containing spirit:		
	ex (1) Pineapple, sugarred, in can, bottle or pot, not more than 10 kilogrammes each including container		
	To be replaced by:		
ex 341 (old)	Sauces; mixed condiments and mixed seasonings;		
	1. Sauces:		
	ex (1) Tomato ketchup	20%	
	To be replaced by:		
ex 2104	Sauces; mixed condiments and mixed seasonings;		
	1. Sauces:		
	ex (1) Tomato ketchup	25%	

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty bound in Existing Schedule	Rate of Duty to be bound
ex 341 (old)	Foods and beverages, n.e.o.p.f.: ex 2. Tomato puree and tomato puree, in airtight containers	20%	

Note: Tomato paste and tomato puree in airtight containers, when used at a bonded warehouse for the manufacture of cans and fish or shell fish. For export, and re-exported shall be exempted from customs duty in accordance with the provisions of the Customs Law No. 61, 1954.

To be replaced by:

ex 2002 Vegetables prepared or preserved not elsewhere specified or included:

2. Other:

ex (1) Tomato puree and tomato paste, in airtight containers

Note: The goods, above mentioned, when used at a bonded warehouse for the manufacture of canned fish or shell fish for export, and re-exported shall be exempted from customs

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty bound in Existing Schedule	Rate of Duty to be bound
ex 341 (old)	<p>Foods and beverages, n.o.s.f.i.</p> <p>ex 2. Vegetable soups and vegetable juices, in airtight containers:</p> <p style="margin-left: 2em;">Tomato juice, in airtight containers</p> <p>To be replaced by:</p> <p>ex 2007</p> <p>Fruit juices and vegetable juices, whether or not containing added sugar, but unfermented and not containing spirit:</p> <p>2. Vegetable juices:</p> <p style="margin-left: 2em;">ex (2) Tomato juice, in airtight containers</p>	<p>duty in accordance with the provisions of the Customs Law No. 61, 1954.</p> <p>17%</p>	
508 (old)	<p>Cotton seed oil</p> <p>Note: Cotton seed oil to be used for the manufacture of canned fish or shell fish for export shall be exempted from customs duty.</p> <p>Japan reserves the right to change the procedures established for the duty-exempt treatment accorded under the Customs Tariff Law No. 54, 1910 and as implemented by Cabinet Order No. 115, 1924; provided that such changes shall not result in nullification or any impairment of the concession.</p> <p>To be replaced by:</p> <p>ex 1401 (old)</p> <p>Metal ores (including those calcined), matte, bottom and slag: Molybdenum ore and concentrates thereof</p>	<p>25%</p>	
ex 2601	<p>Metallic ores (including concentrates) and roasted iron pyrites:</p> <p>6. Molybdenum ore:</p> <p style="margin-left: 2em;">(1) For the quantity (weight) stipulated by a Cabinet Order, on the basis of the quantity of prospective domestic demand in</p>	<p>To be replaced by:</p> <p>Free</p>	<p>30 yen per kilogramme</p>

米国とのGATT附属第三十八表(日本国の譲許表)譲許の修正に関する交渉結果に関する文書

KIO

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty bound in Existing Schedule	Rate of Duty to be bound
ex 2601 (con.)	the coming fiscal year (April-March) with deduction of the quantity of prospective domestic production, and also in consideration of international market situation and other relevant conditions		
	Provided that the quantity (quotas) stipulated by a Cabinet Order shall not be less than the quantity equivalent to 2,000 metric tons of pure molybdenum.		
	(2) Other		
ex 1419 (Old)	Brass and bronze: ex 2. Pipes and tubes, not coated with metal	15%	15%
	To be replaced by:		
ex 7407	1. Tubes and pipes, of copper, hollow bars of copper; ex 2. Tubes and pipes, of brass or bronze, not plated with tinplate	25%	
ex 1512 (Old)	Insulated cables and wire for electricity, excluding submarine telegraphic or telephonic cables; cables and wire, armored, combined with rubber; and flexible cords		
	Power cable and communication cable; cable and wire insulated or sheathed with synthetic rubber or artificial plastic materials; magnet wire	10%	10%

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty bound in Existing Schedule	Rate of Duty to be bound
ex 8523	To be replaced by: 1. Insulated (including enamelled or annealed) electric wire, cable, braid, strip and the like, whether or not fitted with connectors;		
	ex 1. Power cable and communication cable, excluding armoured cable combined with rubber and submarine communication cable	25%	
	ex 2. Phone insulated or sheathed with synthetic rubber, excluding power cable, communication cable, flexible cord and armoured cable or wire combined with rubber;		
	ex 3. Other: Insulated or sheathed with artificial plastic materials, excluding flexible cord and armoured cable or wire combined with rubber, magnet wire		
ex 2513	c. IMPORT CONCESSIONS ON ITEMS IN THE EXISTING SCHEDULE		
	Pumice stone, oyster, natural corundum and other natural abrasives;		
	Emery sand and corundum sande (including powders thereof), not less than 350 yen per kilogramme in value for customs duty	Free	Free

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty bound in Existing Schedule	Rate of Duty to be bound
ex 2710	Petroleum oils, other than crude, preparations not elsewhere specified or included, containing not less than 70% by weight of petroleum oils in dehydrated state:		
	2. Preparations containing not less than 70%, but no more than 95% by weight of petroleum oils in dehydrated state:		
(1) Greases			
(2) Others:			
B. Others:			
ex 3209	Lubricating preparations, in liquid, excluding cutting oil and insulating oil and insulating oil insulating oil	10%	15%
	Cutting oils and	20%	15%
	insulating oil	22.5%	15%
	Varnishes, paints, distempers and other coatings; prepared water pigments of the kind used for finishing leather; pigments for linseed oil, white spirit, spirits of turpentine, varnish or other paint or enamel media; stamping foils; dues in forms or packages of a kind sold by retail;		
ex 2.	Paint essence, excluding those ready for use as coating	10%	8%
ex 3403	Lubricating preparations consisting of mixtures of oils or fats or of mixtures with a base of oils or fats, but not including		

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty bound in Existing Schedule	Rate of Duty to be bound
ex 3403 (con.)	proportions containing 70% or more by weight of petroleum oil in dehydrated state:		
Ornates			
ex 8515	Radio-telegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus; radio-broadcasting and television transmission and reception apparatus (including those incorporating sound recorders or reproducers) and tele-vision cameras; radio navigational aids; synchrotrons; radar apparatus and radio remote control apparatus (excluding parts which are equally suitable for use principally with the goods of headings Nos. 8513 and 8515);	15%	15%
ex 2.	Television receivers (including cameras):		
	1.1th cathode-ray tube, or the maximum length of image from not less than 55.44 centimetres, excluding colour television receivers		
ex 8521	Thermionic, cold cathode and photocathode valves and tubes (including vapour or gas filled valves and tubes, electron-ray tubes, television camera tubes and mercury arc rectifying valves and tubes); crystal diodes, crystal triodes and other crystal valves; photocathodes; mounted piezo-electric crystals;	25%	20%
ex 1.	Thermionic valves and tubes:		

米国とのGATT附属第三十八表(日本国の譲許表)譲許の修正に関する交渉結果に関する文書

K-11

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty bound in Existing Schedule	Rate of Duty to be bound
ex 8921 (con.)	Receiving tubes, excluding non-reusable, non-receiving tubes (i.e. reliable tubes)	25%	20%

D. NEW CONCESSIONS ON ITEMS NOT IN THE EXISTING SCHEDULE

Tariff Item Number	Description of Products	Date of Duty at present in force	Date of Duty to be bound
ex 0515	Animal products not elsewhere specified or included:		
	ox 4. Blood, dried	5%	Free
ex 0612	Other fruit, dried.	20%	15%
Prunes			
ex 1203	Seeds, fruit and sprouts, or a kind used for sowing:		
1. Vegetable seeds	15%	10%	
4. Other	15%	10%	
ex 2002	Vegetables prepared or preserved not elsewhere specified or included:		
2. Others:			
ex (2) Others, in airtight containers not more than 10 kilograms each, including containers, excluding Green Peas, tomatoes, asparagus, bamboo			

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty at present in force	Rate of Duty to be bound
ex 2710	sprouts, mushrooms, marinated vegetables, garlic powder, mashed potatoes and potato flakes	25%	20%
ex 2706	Fruit otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or spirit;		
ex 2711	2. Others: (a) Nuts, not including roasted ground-nuts	25%	20%
	Petroleum oils, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing not less than 70% by weight of petroleum oils in dehydrated state.		
	2. Preparations containing not less than 70% but not more than 95% by weight of petroleum oil in dehydrated state:		
	(2) Others: or B. Others, excluding lubricating preparations in liquid form:		
	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons, including liquefied hydrocarbons, including liquefied petroleum gases	30%	15%
	Liquefied petroleum gases	20%	1,360 yen per metric ton

(参考)

この文書は、わが国の貿易自由化の進展に対応して、GATT第二十八条に基づき、従来の譲許の内容を修正し、又はこれを撤回する必要が生じたため、アメリカ合衆国と交渉した結果を収録したものである。